

Tacho2SAFE

Uživatelská příručka

OBSAH

| | |
|---|-----------|
| 1. ÚVOD | 3 |
| 2. POPIS ZAŘÍZENÍ | 4 |
| 3. FUNKCE ZAŘÍZENÍ | 5 |
| 3.1 HLAVNÍ FUNKCE | 5 |
| 3.1.1 STAŽENÍ DAT Z KARTY ŘIDIČE | 5 |
| 3.1.2 STAŽENÍ DAT Z TACHOGRAFU | 6 |
| 3.1.3 REŽIM PŘIPOJENÍ K USB | 7 |
| 3.2 VEDLEJŠÍ FUNKCE | 8 |
| 3.2.1 NABÍJEČKA NIMH BATERIÍ | 8 |
| 3.2.2 UPOZORNĚNÍ NA STAŽENÍ DAT | 9 |
| 3.2.3 VAROVÁNÍ KARTY | 9 |
| 3.2.4 SEZNAM STAŽENÍ | 10 |
| 4. NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ | 10 |
| 4.1 F1 – KONFIGURACE STAHOVÁNÍ TACHOGRAFŮ | 11 |
| 4.2 F2 – DATUM A ČAS | 11 |
| 4.3 F3 – OBECNÉ NASTAVENÍ | 11 |
| 4.4 F4 - JAZYK | 12 |
| 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ | 13 |
| 5.1 ZKONTROLUJTE DISK V SYSTÉMU WINDOWS | 15 |
| 5.2 ZFORMÁTUJTE DISK V SYSTÉMU WINDOWS | 15 |
| 5.3 AKTUALIZACE FIRMWARE | 16 |

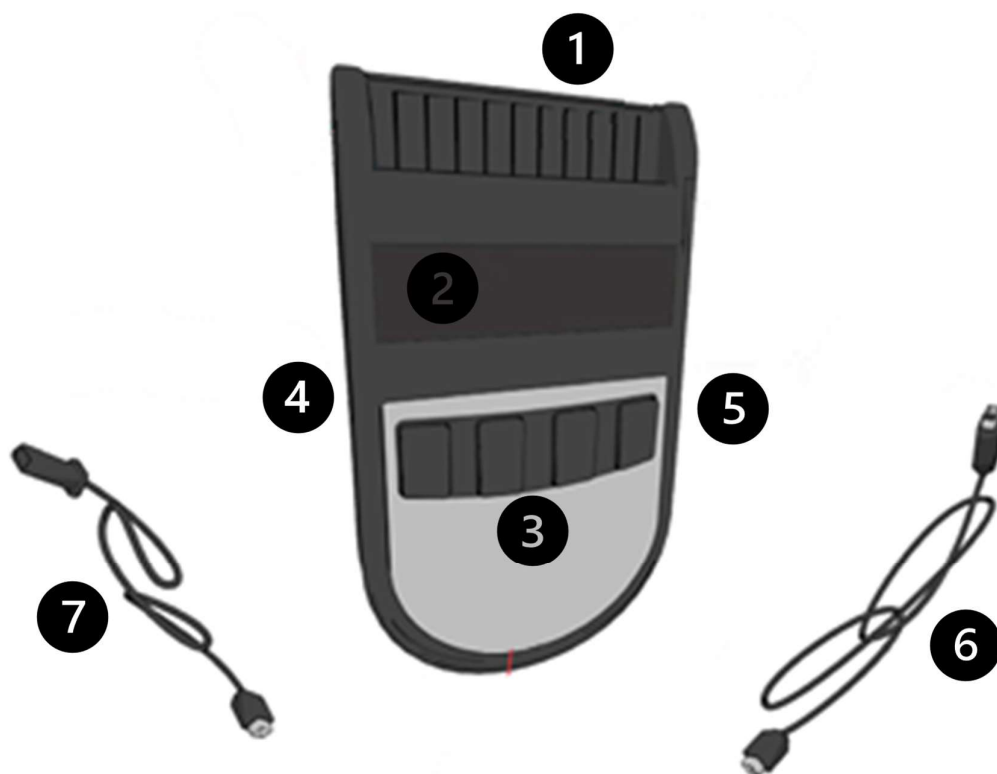
1. Úvod

Tacho2Safe je kompaktní zařízení určené pro stahování dat z karet řidičů a digitálních tachografů. Je kompatibilní se všemi digitálními tachografy na trhu a dosahuje vysokých rychlostí stahování dat, a to buď přes zabudovanou čtečku karet nebo přímo z tachografu pomocí dodávaného kabelu.

Popis zařízení

- Kompatibilní se všemi typově schválenými digitálními a inteligentními tachografy.
- Kompatibilní se všemi typově schválenými kartami do tachografu.
- Integrovaná nabíječka NiMH baterií přes mini USB konektor.
- Až 500x stažení karty na jedno nabití.
- Interní úložiště o velikosti 8 GB.
- Konfigurovatelné upozornění na termíny stažení dat z karet řidičů a tachografů.
- Přehledný OLED displej čitelný i za jasného dne.
- Stažená data jsou ve formátu .DDD a tudíž kompatibilní s vyhodnocovacími programy jiných výrobců a kontrolních orgánů.

2. Popis zařízení

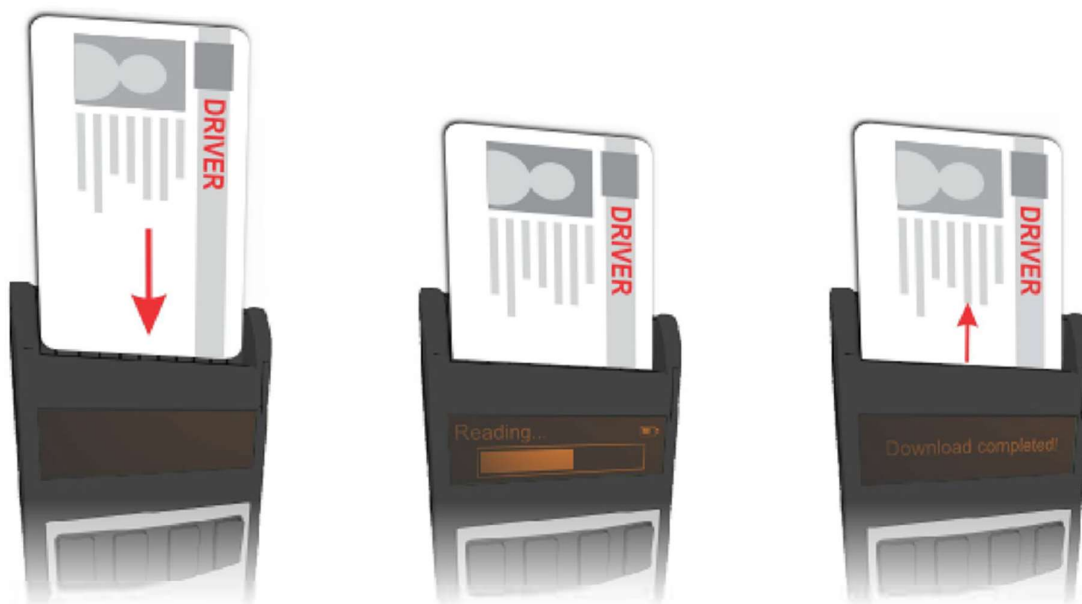


Legenda: čtečka karet (1), displej (2), ovládací tlačítka (3), konektor pro kabel ke stahování dat z tachografu (4), konektor pro připojení k PC/nabíjení (5), mini USB kabel (6), kabel pro stahování dat z tachografu (7)

3. Funkce zařízení

3.1 Hlavní funkce

3.1.1 Stažení dat z karty řidiče



Pro stažení dat z karty postupujte dle výše uvedeného obrázku. Kartu do čtečky vložíte čipem směrem dolů a fotkou tak, abyste na ní koukali. Po chvíli se Tacho2SAFE automaticky spustí a zahájí stahování dat. Tento proces trvá zpravidla cca 30 vteřin v závislosti na typu karty, množství zaznamenaných údajů a datu posledního stažení dat z dané karty.

Každá stažení karty se uloží jako samostatný soubor na interní úložiště Tacho2SAFE. Z toho je pak možné data převést do počítače a vyhodnotit je přes TachoSAFE lite nebo jiný program k tomu určený.

Stažení dat z karty lze provést i když je Tacho2SAFE připojené přes mini USB k počítači. V takovém případě je ale nutné po vložení karty stisknout příslušné tlačítko k zahájení stahování dat. Po úspěšném stažení je poté nutné odpojit a opětovně připojit Tacho2SAFE.

! Během stahování karty je Tacho2SAFE napájen přes vloženou baterii. Není proto nutné připojovat žádné kabely.

3.1.2 Stažení dat z tachografu

Před zahájením stahování je nejprve nutné do tachografu vložit kartu podniku (žlutá) nebo kartu dílny (červená, pouze pracovníci AMS). Po vložení karty dílny je ještě nutné v tachografu zadat příslušný PIN.

Stahování lze zahájit po úplném načtení karty tachografem.



Po připojení kabelu pro stahování dat z tachografu k zařízení se po chvíli automaticky spustí proces stahování dat. Na displeji Tacho2SAFE se objeví indikátor průběhu stahování.

Po stažení krátkého přehledu se na displeji Tacho2SAFE objeví obrázkové menu. Stisknutím tlačítek **F1**, **F2**, **F3** nebo **F4** vyberete metodu stažení dat.

- F1** Režim stahování tak, jak byl nastaven přes PC/Tacho2SAFE (viz kapitola 4.1)
- F2** Výběr určitého úseku dat přes Tacho2SAFE
- F3** Stažení celé paměti tachografu
- F4** Stažení pouze karty vložené v tachografu (funkce dostupná pouze pokud je v tachografu přítomna karta řidiče nebo dílny)

Po stisknutí tlačítka **F1**, **F3** nebo **F4** zahájíte stahování požadovaných dat. V případě nestisknutí žádného tlačítka po dobu 10 vteřin je automaticky zahájen proces stahování dat tak, jak je nastaven v Tacho2SAFE (**F1**).

Stisknutím tlačítka **F2** můžete zvolit, která data budou stažena. Ovládací tlačítka mohou v tomto případě mít přidruženou jinou funkci, která je vždy popsána ve spodní části displeje.

Níže je uveden postup nastavení:

| Jaké data chcete stáhnout? | Za jaké období? | Specifikace období | Zahájení stahování |
|---|-----------------------------|----------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Aktivity <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Počet dní ← → ✓ | 90 +/-10 - + ✓ +/-1 | Stahované období 2021/05/31-2021/12/01 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Události a závady <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Období ← → ✓ | 2021/01/01-2022/01/01 → - + ✓ | Probíhá stahování...  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Detailní rychlost <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Od posled. stažení ← → ✓ | | Stahování dokončeno |
| <input checked="" type="checkbox"/> Technická data <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Vše ← → ✓ | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Stažení karty <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | | | |

Po dokončení nastavení se na displeji zobrazí období, za které proběhne stažení dat a následně se zahájí proces stahování. Na displeji se objeví velký indikátor průběhu stahování.

Čas, za který se stahování provede, souvisí s výběrem doplňkových dat, zvoleného období, počtu záznamů a na typu tachografu. Může se pohybovat od několika minut až po několik hodin.



Data z tachografu lze stáhnout pouze pokud je v tachografu vložena platná karta podniku nebo dílny.

3.1.3 Režim připojení k USB

Zařízení Tacho2SAFE lze připojit jako standardní velkokapacitní paměťové zařízení k počítači přes dodávaný USB kabel. Díky tomu můžete spravovat stažená data, zálohovat je, vyhodnocovat v programu TachoSAFE lite nebo provádět konfiguraci zařízení.

Data stažená z tachografu a karet jsou uložena na interním úložišti zařízení. Každé stažení je uloženo jako samostatný soubor. Zařízení podporuje všechny typy souborů akceptované v Evropě.

3.2 Vedlejší funkce

3.2.1 Nabíječka NiMH baterií

Zařízení Tacho2SAFE bylo navrženo tak, aby fungovalo na napájení z běžně dostupných AA baterií na NiMH akumulátorů typu AA. Za účelem zjednodušení použití byla do zařízení implementována nabíječka NiMH akumulátorů.

Funkce dobíjení NiMH akumulátoru se aktivuje pouze se souhlasem uživatele a pouze pokud byla zjištěna nízká kapacita baterie během zapnutí zařízení po jeho připojení k PC přes USB kabel.



Stiskem tlačítka **F4** začne Tacho2SAFE nabíjet vložený NiMH akumulátor. Stiskem tlačítka **F1** bude dobíjení akumulátoru ignorováno a Tacho2SAFE se přepne do režimu velkokapacitního zařízení.

Význam symbolů baterie:



Stav naplnění symbolu baterie indikuje její kapacitu.



Naplněný a blikající symbol baterie indikuje její plné nabití.



Z půlky plný a blikající symbol baterie indikuje špatný typ akumulátoru v zařízení.



Dobíjejte pouze akumulátory typu NiMH. Jiné typy baterií nejsou podporovány. Funkce dobíjení zpomalí datový přenos mezi Tacho2SAFE a počítačem.

3.2.2 Upozornění na stažení dat

Tacho2SAFE automaticky upozorní uživatele na potřebu stažení již dříve stažených karet a tachografů. Tato funkce je aktivována vždy po stažení dat z karty/tachografu nebo po připojení zařízení k USB.

Upoz. na stažení



Po stisknutí klávesy **F1** varování vyrušíte a můžete pokračovat dál. Stiskem klávesy **F4** zobrazíte seznam stažení, které je potřeba provést. Pro zobrazení všech řidičů/vozidel je potřeba stisknout klávesu **F3**. Ze seznamu odejdete stisknutím klávesy **F4**.



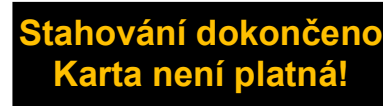
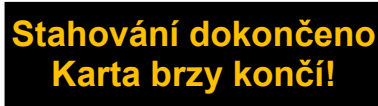
Stiskem tlačítka **F1** na záznamu řidiče nebo vozidla bude daný záznam ze zařízení smazán.

! Tuto funkci lze zapnout nebo vypnout v menu zařízení.

3.2.3 Varování karty

Tacho2SAFE uživatele automaticky upozorní na aktuální stav stažené karty. Tato funkce je aktivována po úspěšném stažení karty.

Pokud by měla právě stažené kartě vypršet její platnost v následujících 90 dnech nebo již vypršela, tak je na displeji zařízení zobrazeno varování.



! Tuto funkci lze zapnout nebo vypnout v menu zařízení.

3.2.4 Seznam stažení

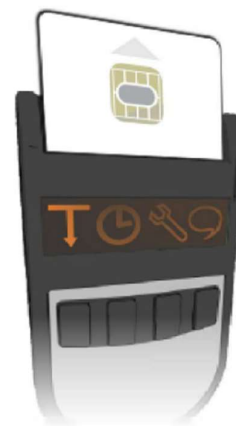
Tacho2SAFE si na interním úložišti ve složce LOG vytvoří soubor „LIST.txt“, který obsahuje seznam všech stažených karet a vozidel společně s datem jejich stažení a datem dalšího stahování. Tento seznam je uživatelsky přístupný po připojení zařízení k počítači.

4 Nastavení zařízení

Abyste mohli se zařízením Tacho2SAFE jakkoli pracovat mimo režim stahování, je potřeba do čtečky karet vložit kartu obráceně (čipem nahoru). Po krátké chvíli se zařízení zapne.

Stiskem jednotlivých kláves se dostanete do následujících sekcí:

- F1** Konfigurace stahování tachografů
- F2** Datum a čas
- F3** Nastavení zařízení
- F4** Jazyk



4.1 F1 – Konfigurace stahování tachografů

Níže je chronologicky uveden seznam položek, které lze nastavit pro stahování dat z tachografů. Provedené změny se uloží do profilu, který vyvoláte po připojení Tacho2SAFE k tachografu stiskem klávesy **F1** – viz

kapitola 3.1.2.

| Jaké data chcete stahovat? | Za jaké období? | Specifikace období | Potvrzení provedených změn |
|---|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Aktivity <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Počet dní ← → ✓ | 90 +/-10 - + ✓ +/-1 - + ✓ | Uložit? x ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> Události a závady <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Období ← → ✓ | 2021/01/01-2022/01/01 → - + ✓ | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Detailní rychlost <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Od posled. stažení ← → ✓ | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Technická data <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | Vše ← → ✓ | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Stažení karty <input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> ← → ✓ | | | |

4.2 F2 – Datum a čas

Stiskem jednotlivých funkčních tlačítek můžete provést nastavení data a času.

2017/12/28 02:50
→ - + ✓

Uložit?
x ✓

4.3 F3 – Obecné nastavení

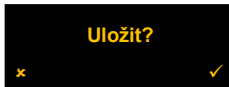
Níže jsou uvedeny všechny položky, které se nachází v podmenu a které lze změnit přímo v zařízení.

Upoz. na stažení
/ ← → ✓

Varování karty
/ ← → ✓

Zvuky
/ ← → ✓

Formát dat
x ✓



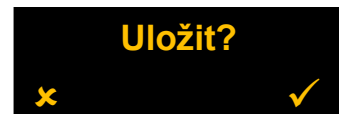
Níže jsou dostupné formáty stažených dat z tachografů a karet řidičů:

- Evropský
- Francouzský
- Italský
- Španělský
- Německý
- Polský
- Vlastní

4.4 F4 – Jazyk

Zde je možné nastavit jazyk zařízení. Všechny jazykové verze jsou uloženy v integrovaném úložišti zařízení a jiné jazyky jsou k dispozici na vyžádání.

Formát stahovaných dat je automaticky nastaven dle zvoleného jazyka - např. u francouzštiny se automaticky nastaví formát dat na „Francouzský“. Formát lze i poté libovolně nastavit, viz **kapitola 4.3**.



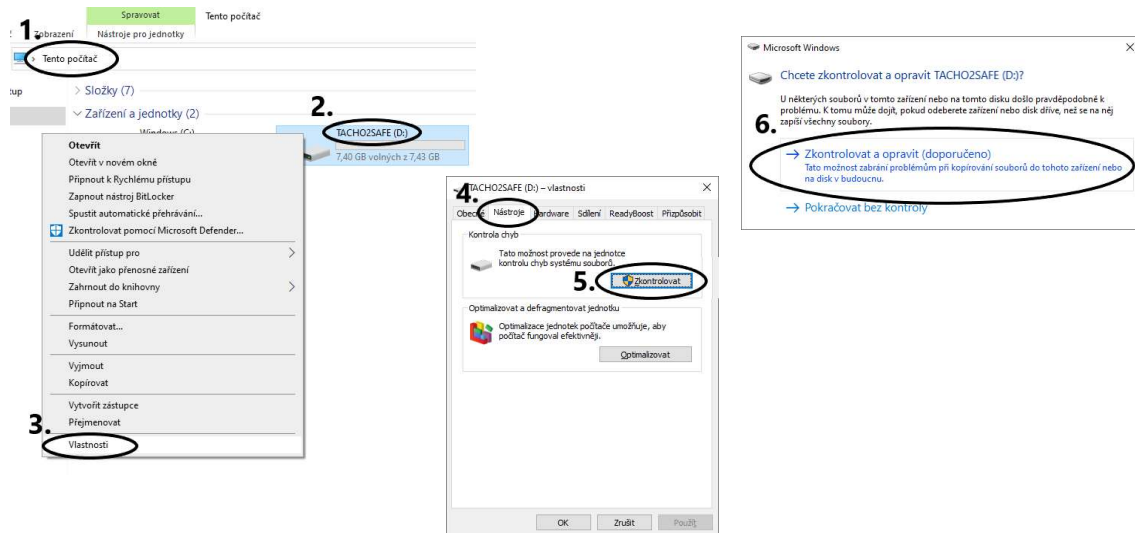
5 Řešení problémů

| Zjištěný problém | Možné příčiny | Řešení |
|-------------------------------------|--|--|
| Chyba souborového systému | Chyba souborového systému | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte integritu souborového systému viz kapitola 5.1 2. Zformátujte disk s použitím souborového systému FAT nebo FAT32 viz kapitola 5.2 |
| | Nízká úroveň baterie | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyměňte nebo dobijte vloženou AA baterii v zařízení |
| | Chyba paměťové karty | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vraťte zařízení do nejbližšího servisu/distributorovi k opravě |
| Nemůžu stáhnout kartu řidiče | Karta nebyla správně vložena do čtečky | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda jste do čtečky karet vložili kartu správně viz kapitola 3.1.1 2. Zkontrolujte integritu/funkčnost karty (např. vložení do tachografu) |
| | Nízká úroveň baterie | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyměňte nebo dobijte vloženou AA baterii v zařízení |
| | Chyba čtečky karet | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vraťte zařízení do nejbližšího servisu/distributorovi k opravě |
| Nemůžu stáhnout digitální tachograf | Chybějící karta podniku/dílny | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda byla před zahájením stahování do tachografu správně vložena a plně načtena vaše karta podniku/dílny 2. Zkontrolujte platnost vaší karty podniku/dílny |

| | | |
|--|---|--|
| | | 3. Zkontrolujte integritu/funkčnost karty (např. vložením do druhého slotu) |
| | Kabel ke stahování nebyl správně připojen | 1. Odpojte a znovu zapojte kabel ke stahování dat 2. Zkontrolujte integritu kabelu 3. Zkontrolujte integritu servisního rozhraní tachografu a zástrčku na Tacho2SAFE |
| | Kabel ke stahování dat je rozbitý | 1. Zkontrolujte integritu kabelu 2. Zkuste stahování s jiným kabelem |
| | Interní závada zařízení | 1. Vraťte zařízení do nejbližšího servisu/distributorovi k opravě |
| Počítač nedokáže rozeznat připojené zařízení | Chyba souborového systému | 1. Zkontrolujte integritu souborového systému viz kapitola 5.1 2. Zformátujte disk s použitím souborového systému FAT nebo FAT32 viz kapitola 5.2 |
| | USB kabel nebyl správně připojen | 1. Opětovně připojte USB kabel od zařízení k PC |
| | Rozbitý USB kabel | 2. Použijte jiný mini USB kabel |
| | Chyba paměťové karty | 3. Vraťte zařízení do nejbližšího servisu/distributorovi k opravě |
| | Interní závada | 4. Vraťte zařízení do nejbližšího servisu/distributorovi k opravě |

5.1 Zkontrolujte disk v systému Windows

Níže je popsán postup na spuštění opravy chyb v disku, které by měli pomoc s většinou problémů se systémem souborů.

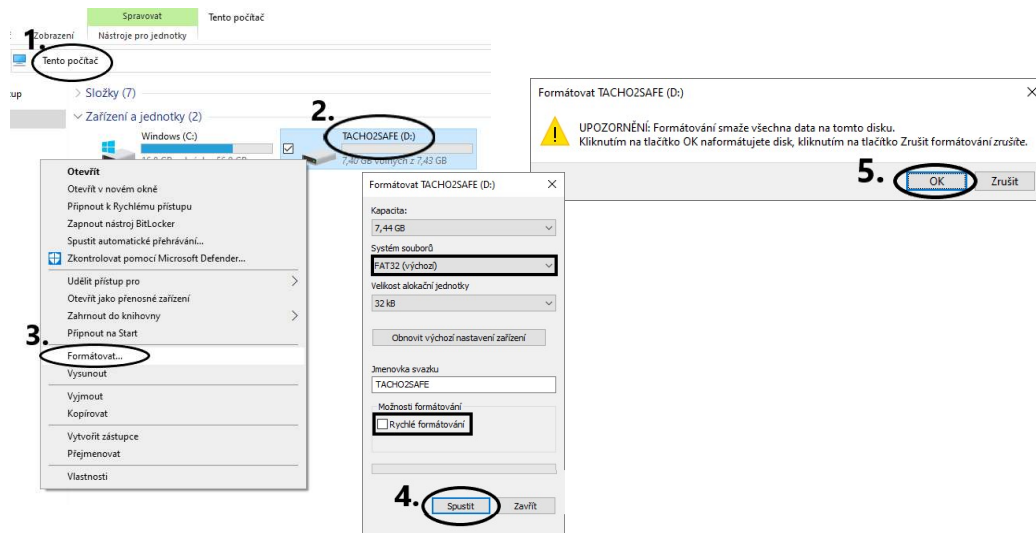


5.2 Zformátujte disk v systému Windows

V těch nejzávažnějších případech je možné zařízení opravit přeformátováním jeho interního úložiště.



Formátováním vymažete V Š E C H N A data na interním úložišti zařízení. Zálohujte si všechny nezbytné soubory a před samotným formátováním se ujistěte, že máte zvolený ten správný disk.



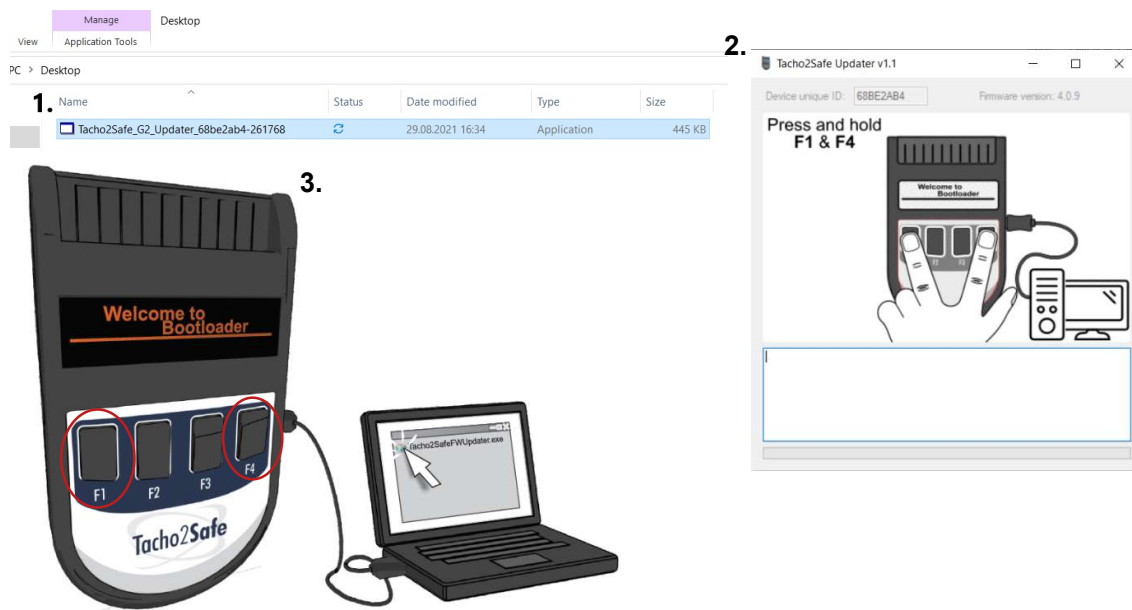
5.3 Aktualizace firmwre

Abyste měli přístup k nejnovějším funkcím, je nutné udržovat software Tacho2SAFE v aktuálním stavu. Informace o současné softwarové verzi vašeho zařízení zjistíte během zapínání zařízení na jeho displeji. Informaci o poslední verzi softwaru dostanete od servisu/distributora.



Pokud nemáte aktualizací soubor, kontaktujte svého distributora/servis s požadavkem na aktuální verzi softwaru. Budete potřebovat výrobní číslo zařízení.

Pokud máte aktualizací soubor, pokračujte podle návodu níže.



1. Lokalizujte a spusťte aktualizací soubor.
2. Program se spustí a grafickými pokyny vás navede k dalším krokům.
3. Připravte si mini USB kabel k PC. Připojte konektor mini USB k zařízení. Na zařízení stiskněte a držte současně klávesy **F1** a **F4** a současně připojte konektor USB k počítači. Na displeji se objeví hláška „Welcome to Bootloader“ a v okně programu se spustí aktualizace. Vyčkejte na její dokončení, po kterém budete moci zařízení bezpečně odpojit.

! Během aktualizace může dojít ke smazání V Š E C H dat na interním úložišti zařízení. Zálohujte si všechny nezbytné soubory před provedením aktualizace softwaru.